

六堆客家傳統服飾的探討

林成子 著

民國七十年六月

六堆客家傳統衣飾的探討

六堆客家傳統衣飾的探討

作者兼
發行人：林 成 子

地 址：實踐家政經濟專科學校服裝設計科

電 話：學校：五八一八一五
住宅：五二一五九八一

承印者：原色印刷有限公司

地 址：台北市西園路一段八十號

中華民國七十年六月出版

版權所有

翻印必究

本文提要

居住台灣南部的六堆客家，於二百餘年前，由廣東省梅縣及蕉嶺縣移民來台。因其本性純樸保守，又受長期的移民生活及特殊的社會背景之影響，孕育了勤勞節儉，耐苦勇敢的特性。

開墾初期，因處於劣勢環境，男女必需共同負起墾殖的重擔，生活非常艱苦。後來使千年未斧之叢林地帶，變為一年四季均能收穫的標準農業地區——六堆。

因當初係集體移民，又居住與外界交通不便之地區，且深受保守民性的約束，生活習慣，大多維持原籍遠祖的文化傳統，穿著方面也自然承襲了先人的服飾。

服裝得以保留的因素，不外實用、美觀、經濟及時代性。每一時期的衣服均有其時代感。因此在某一種時代下產生的服飾，往往不能獲得另一時代的大眾的共鳴。

初到六堆的多數人士，必感驚訝的一件事，發現美濃、高樹地方，年長的婦女仍然穿著古老形態的藍色長衫，並梳著傳統髻髻。若以時代感的觀點來看，它，在科學技術急速發展的今天，似有相當距離的感覺。但，事實上她們却顯得那麼自然、諧調和充滿信心。

作者生長於六堆村庄，對先人所愛惜穿用的服飾，感到甚為親切及懷念。本文以多年來搜集的資料，做系統的整理及探討，究明其形成及演變的因果關係，作為教學的參考資料。同時藉以表達，後代對先人的紀念和緬懷之意。

章節大綱

第一章 緒言：傳統服飾民族文化的一種表徵，也是我們心靈上的財產。它在長久的生活中孕育而成。雖然經時代的推進會有所變遷，但其源本精神，仍然隨著流傳。傳統服飾能提高人們對傳統文化的興趣，在實際應用方面，也可用其特色作為參考之用。再將它介紹予國際間人士，可達到文化宣揚的有效目的。

第二章 研究方法

第一節 資料搜集

一、人物專訪

實地訪問多數鄉親，搜集服飾照片及實物，並就傳統服沿用的心得及觀念，交換意見所作成的實況記錄。

二、有關客家服裝的論述

摘要民俗學家有關客家的著作中，抽出服裝部份，整理其綜合意見。

第二節 整理分析

一、整理

1. 研究項目：男、女、童，常、禮服。

2. 分類：男裝、女裝、童裝、學生裝、結婚禮服、喪服、服飾。

二、分析

1. 布料：探討早期的布料來源、製作及使用布料的種類。

2. 形態：分析不同的開襟及衣服的構造及衣飾與配飾的形態。

3. 使用：衫、袴的，依用途及依季節的不同，所產生的穿法變化。

4. 比較：閩客的衫、袴的結構、使用的異同處及衣飾、配飾、髮型等的差異比較為主，也作一、二與大陸的衣飾比較。

第三章 討論

第一節 應用的特性

針對前節分析的布料、形態、使用各項，探討傳統服在應用上表現的特性。

第二節 形成的因素

探討客民的習性及觀念，與衣服形成其特色的關係。

第三節 演變的條件

探討日據時期，政治政策，戰爭及職業性質等因素的影響下，服裝發生的變化。

第四章 結論

敘述客家傳統服飾演變概況及衣服在使用、形態、觀念上的特色。六堆現存常用的傳統服，沿用的因素及發揚傳統文化的重要。

謝 詞

寫這本小冊子的構想很早就有了。但總是找不到時間來進行。直到民國六十八年四月，我母親百年冥壽的前夕才下定決心，要把這件事完成，做為獻給她老人家的百歲壽禮。

由於資料收集不易，加上本職及相關工作的繁忙，工作的進行時停時續，在我身體不好的時期，我甚至以為完成不了這件工作了。親友們的鼓勵與關切，同事與一些同學的幫忙，使這件工作不致停頓下來，我向他們致最高的謝意。

特別要感謝實踐家政經濟專校謝創辦人，副總統東閣先生，幾年來回校時，常鼓勵我要寫作做研究，我還要感謝中華服飾學會謝理事長孟雄先生，以及我們的校長林澄枝女士，不斷地給我很多的指示與協助。

其次要感謝呂淑珍、戴其端兩位校友，陪我到六堆客村去採訪，攝取完善的照片及做出完整的採訪記錄，使後來的整理工作增加了很多的方便。

我的同事蘇月梅、常淑君兩位老師，以及洪蕙雅、施淑姿、畢榮珠三位校友，在整理資料上幫了我很大的忙。尤其好幾個晚上徹夜不眠的工作，才使這本小冊子完成，我衷心的感謝她們。

最後，我要感謝接受我訪問的六堆客家村的父老，他們的熱情招待與慷慨的幫忙，使我得到了無比的勇氣，與克服一切困難的決心。

林 成 子寫於

實踐家政經濟專校

七十年七月

目錄

第一章	緒言	一
第二章	研究方法	六
第一節	資料搜集	六
	一、人物專訪	一〇
	二、有關客家服裝的論述	一七
第二節	整理分析	一八
	一、整理	一八
	1. 研究項目男、女、童裝、常服、禮服	
	2. 分類：男裝、女裝、童裝、學生裝、結婚禮服、喪服、服飾	
	二、分析	七七
	1. 布料：(1)來源及製作 (2)種類	
	2. 形態：(1)開襟 (2)結構 (3)裝飾	
	3. 使用：(1)穿法 (2)季節	
	4. 比較：(1)大襟衫 (2)內衣 (3)髮型	
第三章	討論	一〇七
第一節	應用的特性	一〇七
第二節	形成的因素	一〇八
第三節	演變的條件	一一一
第四章	結 論	一二三

圖表索引

圖一	六堆部落圖·····	三
圖二	忠義祠正廳門口(竹田鄉)·····	七
圖三	忠義祠正廳供奉之客家烈士神位·····	七
圖四	三山國王宮正門(竹田鄉)·····	七
圖五	先農宮(竹田鄉)·····	七
圖六	廣善堂(萬巒鄉)·····	八
圖七	廣善堂神桌·····	八
圖八	映泉寺(五溝水)·····	八
圖九	映泉寺之鐘·····	八
圖一〇	步月樓(佳冬鄉)·····	九
圖一一	蕭家古厝花磚·····	九
圖一二	蕭家古厝門上雕刻·····	九
圖一三	天后宮(內埔鄉)·····	九
圖一四	拜佛的老人(美濃)·····	九
圖一五	穿著傳統衣飾的男女(美濃)·····	九
圖一六	作者與黃完妹老太太交談·····	一〇
圖一七	作者與徐群郎、張新福老先生交談後二老先生合影·····	一〇
圖一八	鍾劉蓮金女士在土地公廟上香(內埔鄉)·····	一一
圖一九	作者與徐傍興校長、李梅玉教授合影(美和村)·····	一一
圖二〇	邱立春先生(內埔鄉)·····	一二
圖二一	作者與林停妹(二姐)於益泰染坊礮石前合影·····	一二

圖二二	作者二姐送二匹藍百永、紅百永予作者	一二
圖二三	鍾壬壽先生（萬巒鄉）	一三
圖二四	林玉良先生（前萬巒鄉長）於自宅正廳前	一三
圖二五	作者與蕭愿彰先生及呂淑珍同學於蕭家合影	一四
圖二六	作者與邱徐銀妹於高樹街頭合影	一四
圖二七	作者與鍾發招女士於高樹鍾家合影	一五
圖二八	鍾發招女士穿短衫	一五
圖二九	作者訪問溫慕春先生（高樹）	一五
圖三〇	溫慕春先生伉儷	一五
圖三一	高樹國小校長劉信祥先生帶領拜訪鄉老	一六
圖三二	鍾理和先生遺像（美濃）	一六
圖三三	作者拜訪鍾鐵民先生與鍾平妹女士	一六
圖三四(A)(B)	男用對襟短衫及平面構造圖	一二
圖三五	男用對襟衫	一二
圖三六(A)(B)	男用大襟棉襖及平面構造圖	二三
圖三七	男用短褂（背心）	二三
圖三八(A)——(D)	長袍馬褂及平面構造圖	二四
圖三九(A)——(C)	大襠褲	二五
圖四〇	男用褲腿	二六
圖四一	男用長袍、瓜皮帽、繡花鞋（廖萬仁先生）	二六
圖四二	男用長袍、棉短褂、風帽、短靴（邱毓珍先生）	二六
圖四三	男用對襟衫、大襠褲	二七
圖四四	男用對襟衫、大襠褲與男童對襟衫	二七
圖四五	日據時期小學教師文官服（邱立春先生）	二七

圖四六	傳統服西式工作服（馬褲）	二八
圖四七	本省同胞戰時著軍服	二八
圖四八	三件式西服	二九
圖四九	老人外出西服	二九
圖五〇	男用工作服（晒穀）民初	三〇
圖五一	男用工作服（割稻）日據時期	三〇
圖五二	男用工作服（犁田）	三一
圖五三	工作蓑衣（下雨時穿）	三一
圖五四	官服（進士）邱國禎先生（內埔鄉）	三一
圖五五	官服（秀才）張海華先生（新埤鄉）	三一
圖五六	官服（秀才）萬贊堯先生（佳冬鄉）	三一
圖五七	官服（秀才）萬贊堯先生（佳冬鄉）	三一
圖五八	男士禮服，長袍馬褂或西式大禮服	三三
圖五九	男士禮服，長袍馬褂或西式大禮服	三三
圖六〇	長袍馬褂	三四
圖六一	長袍	三四
圖六二	長袍	三四
圖六三(A)(B)	女用大襟衫、平面構成圖	三五
圖六四	女用大襟長襖	三五
圖六五(A)(B)	女用夾襖及平面構造圖	三六
圖六六(A)(B)	女用大襟襖	三六
圖六七(A)——(D)	女用掛神（背心）及平面構造圖	三七
圖六八(A)——(C)	女用中長大襟衫及平面構造圖	三八
圖六九(A)(B)	女用大襟長襖及內裏圖	三八

圖七〇	女用緞邊大襟衫·····	三九
圖七一	女用大襟棉褂褂·····	三九
圖七二	女用大襟衫棉褂褂·····	三九
圖七三	女用大襟衫（麻質）、鈎仔鞋，民國元年·····	四〇
圖七四	女用藍色大襟衫（棉質）·····	四〇
圖七五	女用黑色大襟衫（絲質）·····	四〇
圖七六	女用黑色大襟衫（毛質）·····	四〇
圖七七	女用藍色大襟衫（絲質）·····	四一
圖七八	女用黑色大襟衫（絲質）·····	四一
圖七九	女用黑色藍邊大襟衫（麻質）·····	四一
圖八〇	女用黑色藍邊大襟衫（棉質）·····	四一
圖八一	女用淡藍色黑邊大襟衫（棉質）·····	四二
圖八二	女用黑色藍邊大襟（棉質）·····	四二
圖八三	女用黑色藍邊大襟（毛質）·····	四二
圖八四	女用藍色大襟衫（棉質）·····	四二
圖八五	女用藍色大襟衫（棉質）·····	四三
圖八六	女用藍色大襟衫（棉質）·····	四三
圖八七	女用藍色大襟衫（絲質）·····	四三
圖八八	女用短衫、大褶褲·····	四三
圖八九	女用短衫、大褶褲·····	四三
圖九〇	女用低領旗袍·····	四三
圖九一(A)(B)	女用花短衫·····	四四
圖九二	女用花短衫配西式裙·····	四四
圖九三	女用工作服·····	四五

圖九四(A)(B)	女用工作服，挑水、澆水	四五
圖九五	女用工作服	四六
圖九六	女用工作服(團草結)	四六
圖九七	女用工作服(捲袖子)	四六
圖九八	女用工作服(稻田除草)	四六
圖九九	女用工作服(磨米漿)	四七
圖一〇〇	女用工作服(打井水)	四七
圖一〇一(A)(B)	女童短襖(紅色)及內裏圖	四七
圖一〇二(A)——(C)	嬰兒和尙衫	四八
圖一〇三(A)(B)	小孩開襟褲	四八
圖一〇四	女童大襟衫(緞邊)	四九
圖一〇五	女幼童小禮服、披肩	四九
圖一〇六(A)(B)	幼童蛙褲	四九
圖一〇七	男女童服	五〇
圖一〇八	女童服	五〇
圖一〇九	幼兒對襟、大襠褲	五一
圖一一〇	幼兒西式套裝	五一
圖一一一	男、女童服	五一
圖一二一	男、女童服	五二
圖一二二	男、女童服	五二
圖一二三	男、女童服	五二
圖一二四	男、女童服	五二
圖一二五	男童服	五二
圖一二六	男、女童服	五三
圖一二七	男學生服(民前八年國語學校)	五三

圖一一八	中學女生冬季制服	五四
圖一一九	中學女生制服	五四
圖一二〇	中學女生夏天制服	五四
圖一二一	中學男生冬季制服	五五
圖一二二	小學男、女生服裝（畢業）	五五
圖一二三	小學男、女生服裝	五五
圖一二四	小學男生服裝（畢業）	五六
圖一二五	小學男生服裝（畢業）	五六
圖一二六	小學女生服裝	五六
圖一二七	小學女生服裝	五七
圖一二八	小學男、女生服裝（畢業）	五七
圖一二九	小學男生（畢業）	五八
圖一三〇	小學男、女生（旅行）	五八
圖一三一	結婚禮服（紅色彩繡襖）	五八
圖一三二	結婚禮服，（劍帶）	五八
圖一三三(A)——(D)	結婚禮服，（緞邊繡花裙）	五九
圖一三四	結婚禮服（台灣早期漢族，中、下階層）	五九
圖一三五	禮服（清末民初）女	六十
圖一三六	禮服（清末民初）男	六十
圖一三七	禮服（清末民初）	六十
圖一三八	新婚服裝（客家傳統大襟衫袖口有大花邊）	六十
圖一三九	結婚禮服（傳統新娘裝）	六一
圖一四〇	結婚禮服（文明新娘裝）	六一
圖一四一	結婚禮服（傳統禮服配西式皮鞋）	六一

圖一四二	結婚禮服（短衫配裙，新式禮服）	六二
圖一四三	結婚禮服（傳統新娘禮服）	六二
圖一四四	結婚禮服（中西合璧改良新娘裝）	六二
圖一四五	結婚禮服（西式）	六二
圖一四六	結婚禮服（西式）	六二
圖一四七(A)——(F)	結婚前新娘繡的飾物	六三
圖一四八(A)(B)	門簾頭	六三—六四
圖一四九	煙草袋	六四
圖一五〇	鍍袋	六四
圖一五一	襪帶	六四
圖一五二	花轎	六五
圖一五三	喪服	六五
圖一五四	喪祭服	六五
圖一五五	喪服	六五
圖一五六	壽衣	六六
圖一五七	壽褲	六六
圖一五八	壽鞋、壽扇、錢包	六六
圖一五九(A)(B)	男子髮辮	六七
圖一六〇(A)(B)	男用瓜皮帽、防風帽	六七
圖一六一(A)(B)	女子學生兩把髻髻	六八
圖一六二(A)(B)	女子三把髻髻	六八
圖一六三(A)(B)	女子兩把髻髻	六八
圖一六四	兩把式髻髻	六九
圖一六五	三把式髻髻	六九

圖一六六	盤辮式髮型.....	六九
圖一六七	女子頭飾(金質飾框).....	六九
圖一六八(A)(B)	男童髮型.....	七十
圖一六九	柑仔帽(滿月時戴).....	七十
圖一七〇	柑仔帽(滿月時戴).....	七十
圖一七一	柑仔帽(滿月時戴).....	七十
圖一七二	帽圈(四個月戴).....	七十
圖一七三(A)(B)	帽圈(四個月戴).....	七十
圖一七四	繡花帽(週歲戴).....	七一
圖一七五	帽圈(四個月).....	七一
圖一七六	狀元帽(週歲後戴).....	七一
圖一七七	狀元帽(週歲後戴).....	七一
圖一七八	狀元帽(週歲後).....	七一
圖一七九	繡有鴟鵂鳥的童帽(週歲後戴).....	七二
圖一八〇	繡有鴟鵂鳥的童帽(週歲後戴).....	七二
圖一八一	婦女用金簪、耳環、梳子、金屬釦子、銀手鐲.....	七二
圖一八二(A)——(D)	婦女用金簪.....	七三
圖一八三	銀手鐲.....	七三
圖一八四	耳環(葫蘆鈎).....	七三
圖一八五	耳環(葫蘆鈎).....	七三
圖一八六(A)(B)	小孩用壽字項鍊.....	七三
圖一八七(A)(B)	男用包鞋、拖鞋.....	七四
圖一八八(A)(B)	如用鈎仔鞋.....	七四
圖一八九(A)(B)	女用繡花鞋.....	七四

圖一九〇(A)(B)	小孩用虎頭鞋	七五
圖一九一	繡花腰帶	七五
圖一九二	書帶	七五
圖一九三	眼鏡袋、煙袋	七五
圖一九四(A)——(C)	披肩、繡花裙	七六
圖一九五	門簾頭、綉花袋	七六
圖一九六	年代表	七七
圖一九七	布料、大襟衫棉質藍包(百)永,紅包(百)永	七八
圖一九八	碾石及滾筒(染布用具)	七八
圖一九九	碾布情形	七八
圖二〇〇	大襟	八十
圖二〇一	對襟	八一
圖二〇二	直襟	八一
圖二〇三	琵琶襟	八一
圖二〇四	和尚衫	八一
圖二〇五(A)——(C)	長袍、馬褂	八二
圖二〇六(A)(B)	男用短衫、大褶褲	八三
圖二〇七	男用短襖	八三
圖二〇八	女用大襟衫	八四
圖二〇九	女用短衫、大褶褲	八五
圖二一〇(A)——(C)	褂褂	八五
圖二一一	和尚衫	八六
圖二一二	童服大襟衫、蛙褲	八六
圖二一三	肚兜	八七

圖二二四(A)(B)	開檔褲·····	八七
圖二二五(A)——(E)	大襟衫裝飾變化·····	八八—九〇
圖二二六	女用大襟衫袖口緹大花邊·····	九一
圖二二七(A)(B)	銀扣、花扣·····	九一
圖二二八(A)——(C)	首飾·····	九三
圖二二九	大襟衫依用途的變化·····	九五
圖二二〇	腰帶·····	九六
圖二二一	閩客大襟衫緹邊比較·····	九八
圖二二二	同上·····	九八
圖二二三	同上·····	九八
圖二二四	閩客大襟花邊比較·····	九九
圖二二五(A)——(C)	閩客背心緹邊比較·····	九九
圖二二六	閩客褲裝與裙裝比較·····	一〇〇
圖二二七	閩客相同，裙下有長褲·····	一〇〇
圖二二八	六堆客家與北部客家比較（大襟衫）·····	一〇一
圖二二九	六堆客家與北部客家比較（大襟衫）·····	一〇一
圖二三〇	六堆與大陸大襟衫緹邊比較·····	一〇二
圖二三一(A)(B)	台灣與大陸女學生服比較·····	一〇二
圖二三二(A)(B)	少女、學生髮型比較·····	一〇四
圖二三三(A)(B)	婦女髻髮比較·····	一〇四
圖二三四(A)(B)	髮辮比較·····	一〇四
圖二三五	閩籍各種髮型·····	一〇五
圖二三六	客、閩、大陸小孩髮型比較·····	一〇六
圖二三七	閩南移民家族·····	一一四